



BIENVENUE A BAMPTON, UNE VILLE QUI VIT PAISIBLEMENT A L'ECART, SUR LA ROUTE DE WITNEY A FARINGDON AVEC AU NORD LES COTSWOLDS. TOUT AUTOUR DE NOMBREUX VILLAGES CHARMENT LE VISITEUR ET RETIENNENT SON INTERET : CLANFIELD ET RADCOT AVEC LEURS PONTS PITTORESQUES ET LEURS ARTISANS DU XXEME SIECLE; KELMSCOTT OU VECUT WILLIAM MORRIS, L'UN DES PREMIERS ANGLAIS A FAIRE REVIVRE L'ARTISANAT MANUEL A LA FIN DU XIXEME SIECLE; STANTON HARCOURT OU L'ON PEUT TOUJOURS VOIR LES 'CEPS' OU LES MALFAITEURS ETAIENT CHATIES EN PUBLIC; ET ENFIN, LECHLADE QUI MARQUE LA FIN DE LA TAMISE NAVIGABLE. DANS UN PAYSAGE CALME ET SEREIN, BAMPTON MERITE D'ETRE VISITEE. L'EGLISE, INTERESSANTE ET SPACIEUSE, EST EN FORME DE CROIX; LE CHOEUR EST DU DEBUT DE LA PERIODE NORMANDE PEUT-ETRE MEME SAXONNE AINSI QUE LE PIED DE LA TOUR. A COTE SE TROUVE LA RESIDENCE DU DOYEN, UN CHARMANT EDIFICE VIEILLOT. A L'OUEST DE L'EGLISE ON TROUVE HAM COURT AVEC SON PORTAIL, SON FOSSE ET D'AUTRES RUINES IMPORTANTES D'UNE ANCIENNE DEMEURE FORTIFIEE. SUR LA PLACE DU MARCHÉ SE TROUVE LA STATUE DE SAINT GEORGE ET DU DRAGON QUI, SUIVANT LA LEGENDE, FUT TUE NON LOIN DE LA DANS LA VALLEE DU WHITE HORSE, SUR "LA COLLINE DU DRAGON" (DRAGON HILL), JUSTE AU-DESSOUS DE LA CELEBRE "WHITE HORSE HILL". LOWER HADDON FIGURE DANS L'HISTOIRE DE BAMPTON COMME L'ENDROIT OU FUT TRAME LE COMLOT CONTRE ELIZABETH I. JOHN PHILLIPS, CELEBRE POETE DU XVIIEME SIECLE NAQUIT ICI. BAMPTON EST CONNUE POUR LA "MORRIS DANCE", UNE DANSE PAYSANNE COMPLIQUEE ET ENJOUEE ET SON "SHIRT-RACE".

BAMPTON



Oxfordshire ENGLAND

WELCOME TO BAMPTON - an attractive town close to the river Thames, bounded on one side by the Cotswolds, and on the other by the Vale of the White Horse. In Norman times the town market was accorded the distinction of being the only Oxfordshire market to be mentioned in the Domesday Book. Because of its isolated situation-it was not called Bampton-in-the-Bush for nothing-Bampton was only occasionally disturbed by the course of national events. In 1142 when Queen Matilda was beleaguered in Oxford castle, she established an outpost at Bampton. A beacon was set up on the massive Norman tower of the church to give early warning of the approach, from the west, of her rival Stephen. In 1249 Henry III bestowed the royal manor of Bampton upon the Valance family, Earls of Pembroke. Aylmer Valance was the only English commander to emerge with credit from the disastrous battle of Bannockburn (1314). A flourishing leather industry existed in the town, and as late as the mid 17th century Dr. Plot wrote of 'no town in England having a trade like it' in the manufacture of leather jackets, breeches, etc. During the troubled years of the Civil War, Bampton frequently witnessed the passage of troops through its streets and in 1645 a sizeable force of royal troops was caught and contained by a scouting party from Cromwell's army, which was manoeuvring in the centre of the county. The royalists occupied the old castle and prepared for a stubborn defence, but the almost immediate arrival of Cromwell in person together with some potent pieces of artillery induced the garrison to surrender unconditionally. Before leaving Bampton Cromwell ordered the complete demolition of the castle. A pleasant time to visit Bampton is at Whitsuntide. On the eve of the festival visitors crowd the town to watch the hilarious 'Great Shirt Race', while on Whitmonday the celebrated morris dancers perform, as they have done for centuries, through the streets of Bampton, often to be joined in the evening by other famous teams of dancers. Go and see the Old Grammar School, a pleasant little 17th century building, now used as a meeting place for local organizations, and a branch of the county library. Cote House is worth a visit and is not far from Bampton. It is a Tudor mansion which was for generations the home of the Horde family, one of whose members had the distinction of refusing Charles I a night's lodging. Perhaps you would like to go to Stanton Harcourt, the mansion of the Harcourt family, which incorporates Pope's Tower, where the poet worked on his translation of Homer's Iliad. While staying in Bampton you could spend a day on the Berkshire Downs and perhaps visit the famous Tom Brown's village of Uffington. In fact there is a wealth of places to enjoy.



WILLKOMMEN IN BAMPTON, EINEM FRIEDLICHEN KLEINEN DORF ZWISCHEN WITNEY UND FARINGDON AN DER SUDSEITE DER COTSWOLDS. VIELE DER UMLIEGENDEN DORFER SIND FÜR IHRE SCHÖNHIT UND GESCHICHTE BEKANNT: CLANFIELD UND RADCOT BIETEN NEBEN MALERISCHEN BRÜCKEN MODERNES KUNSTGEWERBE; IN KELMSCOT WURDE WILLIAM MORRIS GEBOREN, EINER DER ERSTEN ENGLÄNDER, DIE ENDE DES 19 JAHRHUNDERTS DAS KUNSTGEWERBE NEU ANREGTEN. IN STANTON HARCOURT FINDET MAN NOCH DIE ALTEN STRAFBLÖCKE AUS DEM MITTELALTER; LECHLADE KENNZEICHNET DEN HOCHSTEN PUNKT BIS ZU DEM DIE THEMSE MIT DEM BOOT BEFAHRBAR IST. BAMPTON IST EINEM ABSTECHER WERT. DIE SCHÖNE GERAUMIGE DORFKIRCHE IST IN KREUZFORM ANGELEGT. IHR HOHER CHOR UND TURMSOCKEL STAMMEN AUS DER FRUHNORMANNISCHEN, MOGLICHERWEISE SOGAR SACHSISCHEN ZEIT. NICHT WEIT DAVON ENTFERNT IST EIN ENTZUCKENDES, ÜBERWACHSENES DEKANAT. WESTLICH DER KIRCHE STOSST MAN AUF EINE BURGARTIGE ANLAGE AUS DER VORZEIT, HAM COURT, MIT TOR UND WASSERGRABEN UND ANDEREN SEHENSWÜRDIGEN RUINEN. DAS DENKMAL AUF DEM MARKTPLATZ VON BAMPTON STELLT ST. GEORG MIT DEM DRACHEN DAR. DER LEGENDE NACH WURDE ER NICHT WEIT ENTFERNT IM TAL DES "WHITE HORSE" GESCHLAGEN. IN LOWER HADDON WURDE EIN ANSCHLAG AUF ELISABETH DIE I GEPLANT. BAMPTON IST DER GEBURTSORT VON JOHN PHILLIPS, DEM BERUHMTE DICHTER DES 17 JAHRHUNDERTS ALLJÄHRLICH AM PFINGSTMONTAG FINDET IN BAMPTON DER "MORRIS DANCE" STATT. FÜR DEN BESUCHER WIRD DIESES FRIEDLICHE DORF MIT SEINER SCHÖNEN UMGEBUNG UND DEN FREUNDLICHEN EINWOHNERN EIN ANGENEHMES ERLEBNIS SEIN.



SOME ATTRACTIVE OR HISTORIC PLACES WITHIN EASY REACH.

Arlington Mill
 Buscot Park
 Buscot Old Parsonage
 Cherbury Camp
 Coleshill
 Filkins
 Gt Coxwell Tithe Barn
 Kelmscot Manor
 Kencot
 Kingston House
 Minster Lovell Ruins
 The Blowing Stone
 Wayland's Cave
 White Horse Hill

photos: Ian McPheat



LEISURE ACTIVITIES

Cricket:	Bampton C.C.
Football:	Bampton F.C.
Tennis:	Broadwell (6km)
Badminton:	W.I. Hall
Bowls:	Weald Manor
Archery:	Windrush Bowmen
Angling:	Tadpole Bridge
Riding:	Halley & Carterton
Golf:	Burford (14km) Frilford (16km)
Sailing & Water-skiing:	Hardwick
Camping:	Tadpole Bridge Radcot

drawing: Lavender Jones

- 1 Parish Church
- 2 Ham Court (Bampton Castle)
- 3 The Deanery
- 4 The Old Grammar School
- 5 Town Hall
- 6 Weald Manor
- 7 Bampton Manor
- 8 The Grange

T Toilets
P Parking

BAMPTON

Oxfordshire



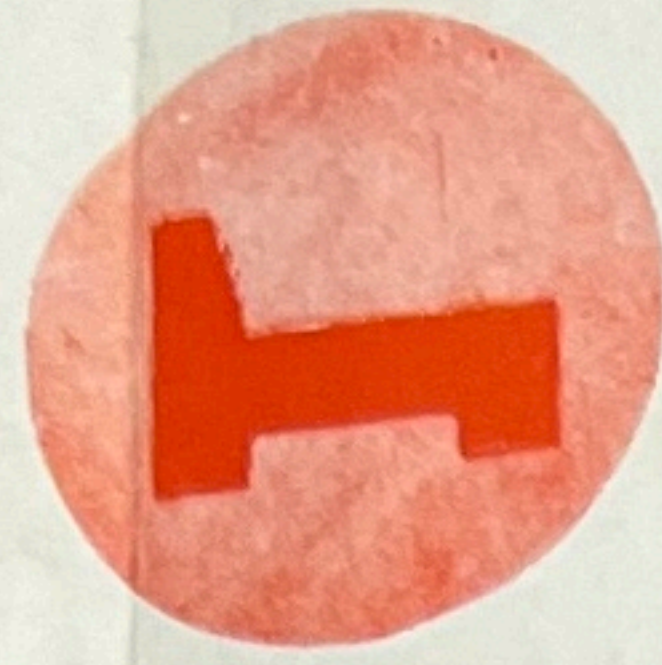
The TALBOT HOTEL

Bampton

12th CENTURY INN



ACCOMMODATION BED & BREAKFAST HOT & COLD SNACKS
IND COOPE HOUSE BAMPTON CASTLE 326



Martin Sylvester Furniture

Little Clarendon Street
Oxford Tel. 52370

53 High St Witney Oxford OX8 6LR Tel 2537

Photography Graphic Design Printing

TITHERINGTON

HAZELS

THE SEPARATES SHOP

BLOUSES
SKIRTS
KNITWEAR
TROUSERS
CASUAL CLOTHES

BRIDGE STREET

boutique
BAMPTON CASTLE 510

AUDREY & NORMAN welcome you to

THE NEW INN

the friendly pub

Luncheons: Mon-Friday 12 noon-1.30 pm
Hot & Cold Bar Snacks (except Sat & Sun)
SANDWICHES ALWAYS AVAILABLE

Overnight Accommodation
Bampton Castle 217

GARDEN & CAR-PARK a 5 Star COURAGE HOUSE

phone Bampton Castle 237 for Reservations

Cotswold Grill

licensed

BRIDGE STREET

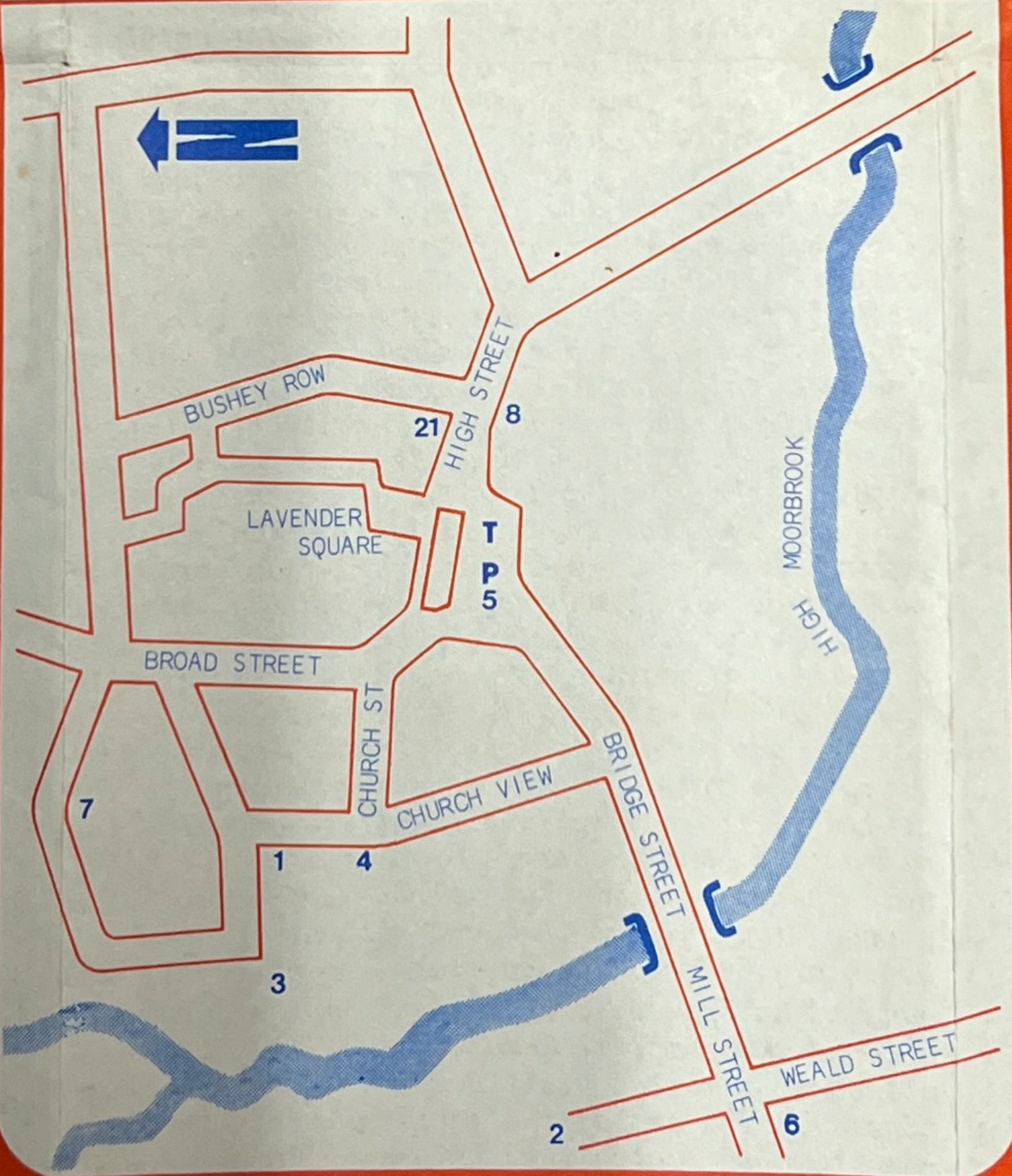
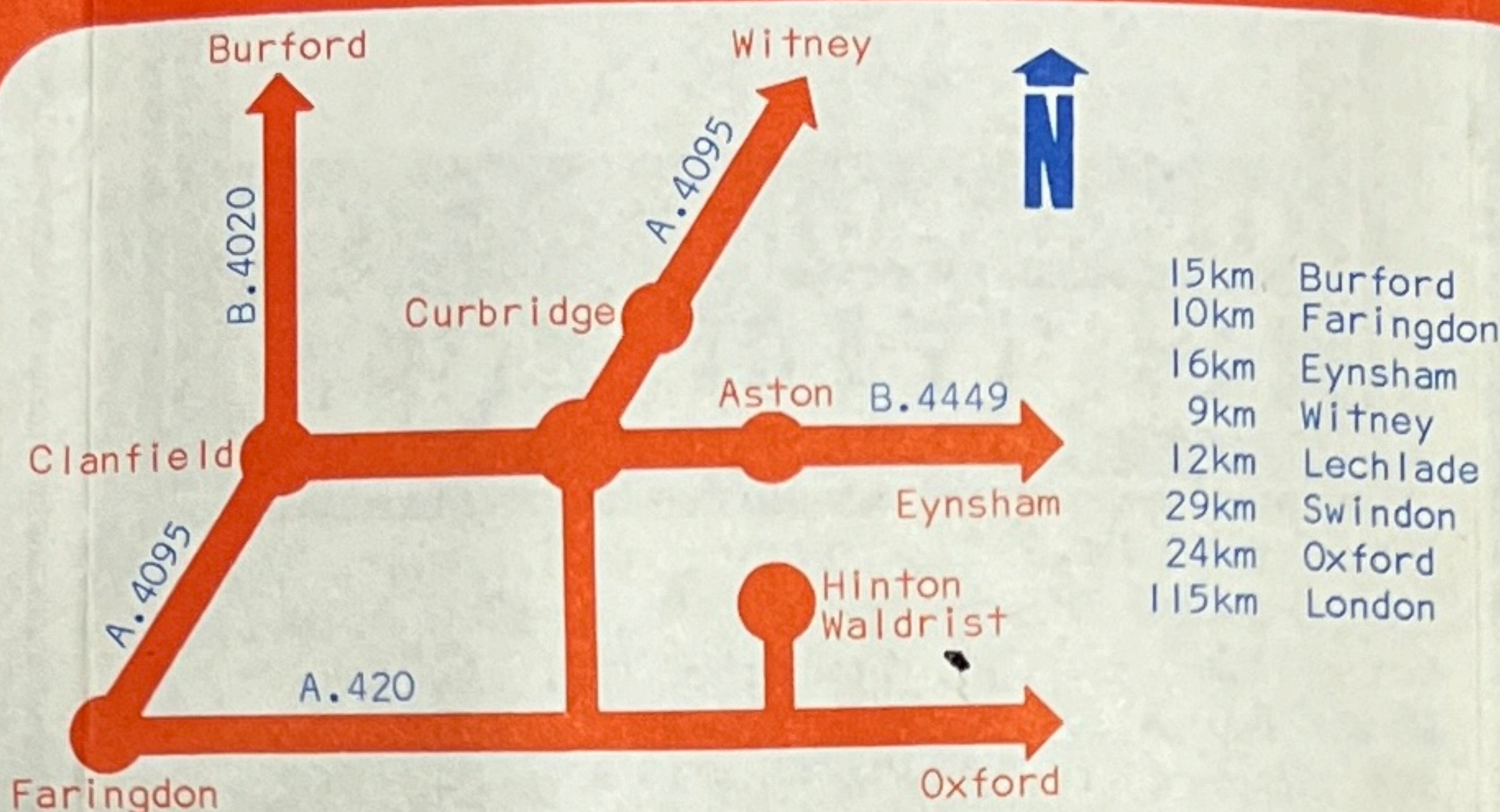
Morning Coffee - Luncheons - Afternoon teas
Evening Grills - Family Sunday Lunches

GUEST HOUSE ACCOMMODATION

Central Garage

Sports & GT Car Specialists
Sales, Service, MOT, Tuning
Race and Rally Accessories.
Bampton Castle 228

Petrol & Oil 8-8 Sunday 9-1



HUGHES COACHES

luxury coaches for hire

Bampton Castle 288

12th Century Tavern

ELEPHANT & CASTLE

Cold Buffet - Cooled Beer

Car Park & Walled Garden

Bridge Street Bampton Castle 316



THE BULL INN

ASTON

Morland's Ales - Snacks at the Bar
1 km from Bampton

Syd & Neil Scaysbrook Bampton Castle 252



THE LORD KITCHENER

CURBRIDGE

HOT MEALS DURING LICENSED HOURS
ACCOMMODATION (Supper license)
CHILDREN'S PLAYGROUND - GOOD PARKING

Berkertex Gor-Ray Tootal Ladybird Lybro Tuf

LEWIS

CLOTHES FOR ALL

21 Large selection of toys Bampton Castle 377

This is a bad advertisement. It tries to cram in too much: like how Tourism is our biggest growth industry: like how most of this bonus spending goes to a few main towns only: like how British are tourists too, if it moves its a tourist: like we're preparing 400 Touroplan folders: like they are for the Real England-Rural England: like phone 01 607 5162 (24hrs) or write S.B.I., 47 Lonsdale Sq., London, N.I.: like we'll send you rate-cards and full data but only send a representative when you ask.

Crowdys Wood Products Limited

Craft Shop

THE OLD BAKERY . CLANFIELD (On A4095)

Originally designed wooden goods:
Occasional & Garden Furniture, Lamps,
Tableware, Toys, Pottery, Textiles, etc.
Open Daily inc. Sunday 9-6 Monday by
Appt. CAR-PARK. Clanfield 216

BFP ENTERTAINMENTS

Aston Oxford

AGENTS FOR: GROUPS - BANDS - CABARET, ETC.

Bampton Castle 507

Always open including Sundays

Antony Davenport's

large stock of

18th-19th c. Country Furniture - oak & pine
Clocks - Mirrors - Pictures - China
Set in converted Cotswold Barns at

the GRANGE

Longworth 227

Hinton Waldrist

1 mile off A.420
export packing arranged



Fleur de Lys

coiffeur

BAMPTON CASTLE 334

Enjoy
Coca-Cola

It's the
real
thing.
Coke.

WITNEY BOOKSHOP

Books - Records
Maps - Guides

45 CORN STREET
WITNEY
Local Interest Books

Witney 3400

THE SWAN INN

Swinbrook



NEAR BURFORD, TELEPHONE BURFORD 2165

Snacks - bar lunches -
Dinner 7.00pm - 9.00pm
Reservation Essential

A COURAGE 5***** HOUSE